

# Gemeindenachrichten

## der Marktgemeinde St. Georgen am Ybbsfelde

www.st-georgen-ybbsfelde.gv.at

Ausgabe 4/2013



### Anlässlich des Aktionstages „Tag der Sonne“ fand ein Luftballonstart statt

Zum „Tag der Sonne“ fanden in ganz Niederösterreich hunderte Veranstaltungen statt. Auch die Volksschule St. Georgen am Ybbsfelde beteiligte sich an dieser Aktion mit einem Luftballonstart, bei welchem Luftballone mit Kärtchen auf eine Reise geschickt wurden. Die Kinder sollen darauf aufmerksam gemacht werden, wie wichtig die Sonne für das Leben auf der Erde ist. Es war ein toller Anblick, als 150 gelbe Luftballons in den Himmel flogen. Auch Fr. Bgm. Lotte Kashofer und Herr Vbgm. Rupert Jäger ließen Luftballone steigen. „Danke an die Pädagoginnen für die Bewusstseinsbildung als Klimabündnisschule bei unseren Schulkindern! Kinder werden sensibilisiert, wie wichtig ihr Tun für den Lauf der Welt ist.“ lobte die Frau Bürgermeister die Aktion.

Vor allem die Kinder der Volksschule sind schon sehr gespannt, ob Karten zurückkommen und sie erfahren, wie weit die Luftballone geflogen sind.

### Veranstaltungen

- 29. Juni **Fußwallfahrt nach Mariazell**  
Pfarre St. Georgen/Y.
- 13. Juli **Fatimafeier**  
Pfarre St. Georgen/Y.
- 26. Juli **Hangar Clubbing**  
Union Sportfliegergruppe
- 27. - 28. Juli **Sportfest**  
SCU Raika St. Georgen/Y.
- 2. August **After Sun Party**  
JVP Krahof
- 11. August **Nussbaumbankerlfest**  
FF Krahof

### Bürgerservice

#### Parteienverkehr

Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 08:00 - 12:00 Uhr  
Dienstag 13:00 - 19:00 Uhr

#### Bürgermeistersprechtag

Dienstag 16:00 - 19:00 Uhr Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr

#### Kontakt

Telefon: 07473/2312 gemeinde@st-georgen-ybbsfelde.gv.at  
Telefax: 07473/2312-18 www.st-georgen-ybbsfelde.gv.at

Nr. 4 | 24. Jahrgang | Juni 2013

Amtsblatt der Marktgemeinde St. Georgen am Ybbsfelde, Redaktion: 07473/2312  
3304 St. Georgen am Ybbsfelde, Marktstraße 30; Verlagspostamt: 3300 Amstetten  
Medieninhaber, Hersteller und Herausgeber: Marktgemeinde St. Georgen/Y.  
Erscheinungsort: St. Georgen am Ybbsfelde; Druck- und Satzfehler vorbehalten!



## Information der Bürgermeisterin



Sehr geehrte  
St. Georgnerinnen!  
Sehr geehrte  
St. Georgner!

Hochwasser  
Größeren Schäden  
beim Hochwasser in  
den letzten Wochen  
ist St. Georgen/Y.  
nur knapp entgan-

Bürgermeisterin  
Liselotte Kashofer  
gen. Einige Häuser hatten mit dem steigenden Grundwasser zu kämpfen und die Feuerwehr hatte einen technischen Einsatz bei einem durch einen umgefallenen Baum beschädigten Gebäude. Natürlich gab es Überflutungen von Wiesen und Äckern, aber der Großteil der Gebäude und die Trinkwasserversorgung der Marktgemeinde blieben verschont. Dies ist damit zu erklären, dass das Hochwasserschutz-Rückhaltebecken in Krahof (beim Hause Stockinger), Dammsperren bei den Unterführungen in Galtbrunn und Richtung Kreisverkehr Hermannsdorf und die Aufweitung der Ybbs Fruchte getragen haben. Auch die schon umgesetzten Maßnahmen des Hochwasserschutzes Hermannsdorf trugen wesentlich bei, dass einer Überflutung der Häuser durch die Ybbs knapp aber doch entgangen werden konnte.

Besonders ist es aber dem unermüdlichen Einsatz unserer Feuerwehrleute zu verdanken, dass durch ihre ständige Überwachung aller neuralgischen Stellen in unserem Gemeindegebiet rasch mit Maßnahmen reagiert werden konnte. Sie waren Tag und Nacht das ganze Wochenende entweder in Bereitschaft oder im Einsatz. Eine Einsatzstatistik der Freiwilligen Feuerwehr finden Sie im Blattinneren. Dies ist alles freiwillig und daher nicht selbstverständlich! **Ich möchte mich auf das Herzlichste bei allen Feuerwehrmännern und -frauen, welche unter dem Kommando von HBI Gerhard Fink tätig waren, für ihren Einsatz zur Sicherheit der Bevölkerung von St.**



Mit den verschiedensten Mitteln sorgten die Gemeindeglieder und die Freiwillige Feuerwehr beim Hochwasser vor, um die Schäden gering zu halten.

**Georgen/Y. bedanken. Ein großes Lob auch dafür, dass die beiden Feuerwehren - St. Georgen und Krahof - auch über die Gemeindegrenzen hinaus im Einsatz gewesen sind.**

Bedanken möchte ich mich aber auch bei den Gemeindegliedern Hubert Scheidl und Reinhard Kühhaas, die auch mit der Überwachung und Steuerung des Rückhaltebeckens in Krahof gezielt die Wassermengen des Seiseneggerbaches geführt haben. Hier konnte man das rasche Anwachsen der Staufläche beobachten. Dabei wurde auch mir wieder die Macht des Wassers bewusst.

Ich möchte mich auch bei der betroffenen Bevölkerung für ihre Disziplin beim Treffen von Vorsorgungen gegen die Überflutungen bedanken.



Der Chor der Volksschule St. Georgen am Ybbsfelde war beim Bezirksjugendsingen in Haag dabei.

**Bezirksjugendsingen in Haag:**

Gratulation an unseren Chor der Volksschule St. Georgen am Ybbsfelde, der mit Begeisterung und toll gesungenen Liedern die Auftritte beim

Bezirksjugendsingen in Haag absolvierte. Danke an die Lehrerinnen und die begleitenden Eltern, die es unseren Kindern ermöglichen, bei derart musikalischen Events dabei sein zu dürfen.

**Gestaltung des Kirchenvorplatzes:**

Da für dieses Jahr die Verbreiterung des Gehsteiges entlang der Straße „Am Kirchenberg“ geplant und budgetiert ist, wurde bei der Besprechung mit den Anrainern der Wunsch geäußert, den Vorplatz zum Eingang der Kirche mitzugestalten. Gerade bei Hochzeiten, Begräbnissen und Jahreskreisfesten würde ein schön gestalteter Platz den nötigen Rahmen bieten.

Der Dorferneuerungsverein nimmt sich nun dieser Idee an und bittet interessierte Gemeindeglieder - da dies nicht nur die Anrainer betrifft - **am 16. Juli 2013 um 18:00 Uhr** zu einer Erstbesprechung vor Ort über die Gestaltung und den Ablauf dieses Projektes zu kommen. Gehsteig und Kirchenplatzgestaltung sind getrennte Projekte, damit der Gehsteig im Sommer umgesetzt werden kann.

Ich wünsche allen einen schönen Sommer und einen erholsamen Urlaub. Den Schulkindern wünsche ich wunderschöne Ferien.

Bgm. Liselotte Kashofer

## Ärztliche Versorgung

Infos im Web

Gemeindefwebseite

Gemeindeeinrichtungen

Gesundheit

### Gemeindearzt

Dr. Werner Schwarzecker

#### Urlaub:

24. Juni bis 5. Juli 2013

#### Ordinationszeiten:

Mo, Di, Do, Fr: 08:00 bis 11:00 Uhr

Di: 16:00 bis 18:00 Uhr

#### Erreichbarkeit:

Telefon: 07473/2627

Adresse: Marktstraße 30, 3304 St. Georgen/Y.

Der Gemeindearzt ist für dringende medizinische Hilfe an Wochentagen außerhalb der Ordinationszeiten bis 19:00 Uhr, während des Wochenend- und Feiertagsdienstes von 00:00 bis 24:00 Uhr erreichbar.

Für dringende med. Notfälle an Wochentagen während der Nacht von 19:00 bis 07:00 Uhr wählen Sie den Notruf des ärztlichen Bereitschaftsdienstes (Tel.: 141) oder des Roten Kreuzes (Tel.: 144).

### Notrufnummern

Feuerwehr

122

Polizei

133

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

141

Rotes Kreuz

144

Damit der Polizeinotruf Amstetten erreicht wird, muss im Bereich der Vorwahlen 07473 und 07471 die **Vorwahl 07472** gewählt werden.

### Zahnarzt

Dr. Alexander Koinegg

#### Urlaub:

1. Juli bis 5. Juli 2013

#### Ordinationszeiten:

Mo: 14:00 bis 19:00 Uhr

Di, Do: 08:00 bis 11:00 und von 13:00 bis 16:00 Uhr

Fr: 08:00 bis 11:00 Uhr

und nach Vereinbarung

#### Erreichbarkeit:

Telefon: 0660/2010201

Adresse: Marktstraße 30, 3304 St. Georgen/Y.

### Kinderärztin

Dr. Silvia Reisner-Reininger

#### Ordinationszeiten:

nur nach telefonischer Anmeldung

#### Erreichbarkeit:

Telefon: 0664/3887631

Adresse: Johannesstr. 5, 3304 St. Georgen/Y.

### Mit der e-card in den Urlaub

Die Europäische Krankenversicherungskarte (EKVK) gilt in 33 Staaten. Sie befindet sich auf der Rückseite der e-card und gehört bei den meisten Urlauben unbedingt ins Urlaubsgepäck. Infos, wo die EKVK gilt, bzw. wann andere Maßnahmen für einen Krankenversicherungsschutz nötig sind finden Sie auf [www.noegkk.at](http://www.noegkk.at)

## Wochenend- und Feiertagsdienste

	Tag	Prakt. Arzt			Zahnarzt		
Juli	6./7.	Dr. Höllrigl-Raduly	Ardagger	07479/7439	Dr. Lehner	Böhlerwerk	07442/63017
	13./14.	Dr. Sturl	Viehdorf	07472/62252	Mag. Dr. Wagner	Ybbsitz	07443/863900
	20./21.	Dr. Freynhofer	Neustadtl/D.	07471/2280	Dr. Koinegg	St. Georgen/Y.	0660/2010201
	27./28.	Dr. Schwarzecker	St. Georgen/Y.	07473/2627	Dr. Altrichter	Allhartsberg	07448/20222
August	3./4.	Dr. Freynhofer	Neustadtl/D.	07471/2280			
	10./11.	Dr. Sturl	Viehdorf	07472/62252			
	15.	Dr. Sturl	Viehdorf	07472/62252	Bei Redaktionsschluss noch nicht bekannt!		
	17./18.	Dr. Schwarzecker	St. Georgen/Y.	07473/2627			
	24./25.	Dr. Höllrigl-Raduly	Ardagger	07479/7439			
	31.	Dr. Schwarzecker	St. Georgen/Y.	07473/2627			



### Bausprechtage

Um Genehmigungsverfahren in Bauangelegenheiten so weit wie möglich zu vereinfachen und auch rascher abzuwickeln, wird am

**Dienstag, den 2. Juli 2013 und**

**Dienstag, den 3. September 2013**

**jeweils von 18:00 bis 19:00 Uhr**

im Gemeindeamt ein Bausprechttag abgehalten. Unser Bausachverständiger, Baumeister Ing. Rupert Kern und die Baubehörde stehen den Bauwerbern in Bauangelegenheiten zur Verfügung.

Um Wartezeiten zu vermeiden, wird um eine telefonische Voranmeldung (07473/2312) ersucht.

### INFO der Poststelle

**Die Poststelle ist von 1. bis zum 10. Juli nachmittags geschlossen.**

In dieser Zeit ist die Poststelle sowie das Kaufhaus Langheld nur am Vormittag von 07:00 bis 12:00 Uhr geöffnet. Für dringende Postangelegenheiten (Brief- oder Paketabholungen) ist Frau Langheld unter den Nummern 0664/73609957 oder 07473/6021 erreichbar. Außerdem gibt es von 12. bis 31. Juli 2013 im Kaufhaus Langheld eine Schulwarenaktion!

### Pistenbefestigung



Die Union Sportfliegergruppe Ybbs plant, die Start- und Landebahn zu befestigen. Aus diesem Grund wird

**am 28. Juli 2013 um 10:00 Uhr**

am Flugplatz eine Infoveranstaltung stattfinden. Alle Anrainer des Flugplatzes und der An- und Abflugsektoren sowie alle Gemeindebürger von St. Georgen/Y. sind dazu recht herzlich eingeladen.

### Ökologisch und effizient reinigen zahlt sich aus!



Viele Reinigungsmittel sind unnötig und belasten Umwelt und Kläranlage, Gesundheit und Geldbörse.

**Überall wird geputzt und geschrubbt. Hier finden Sie Tipps, wie Ihre eigenen vier Wände ohne giftige Chemie sauber werden.**

#### Sanfte Reinigung funktioniert

Verwenden Sie für die Reinigung sanfte, aber effektive Produkte! Weniger aggressive Reinigungsmittel und insgesamt weniger Chemikalieneinsatz entlasten das Abwasser und damit auch die kommunalen Kläranlagen.

#### Klinisch rein muss nicht sein

Bakterien und Keime zu vernichten ist vor allem in privaten Haushalten nicht notwendig und auch schädlich für die Umwelt. Reiniger mit Desinfektionswirkstoffen schwächen unser Immunsystem, fördern allergische Reaktionen

und beseitigen nützliche Bakterien sowie Mikroorganismen. Auch Duftstoffe sind häufig Auslöser von Allergien bei Mensch und Tier. Verzichten Sie auf WC-Beckensteine, Weichspüler, duftende Textilerfrischer, Raumsprays und Luftverbesserer, vor allem wenn empfindliche Personen und Kinder im Haushalt leben.

#### Die Menge macht's

Bei der Verwendung von Wasch- und Reinigungsmitteln ist es wichtig, auf die richtige Dosierung zu achten, denn Überdosierung belastet Gesundheit und Umwelt unnötig und kostet Geld. Wichtig sind hier die Verwendung von Dosierhilfen sowie die Beachtung der Herstellerangaben.

#### Kennzeichnung

Beim Kauf von ökologischen Reinigungsmitteln helfen diverse Kennzeichnungen wie das österreichische Umweltzeichen, das europäische Ecolabel oder der Nordische Schwan. Die kostenlose Datenbank [www.umweltberatung.at/oekorein](http://www.umweltberatung.at/oekorein), mit 400 bewerteten umwelt- und gesundheitsschonenden Mitteln zum Waschen und Reinigen, bietet Ihnen eine praktische Hilfestellung bei der Produktauswahl.

### Effiziente Geräte = günstigere Geräte



Strom wird gebraucht, damit elektrische Geräte wie Kühl- und Gefriergeräte, Wasch- und Spülmaschine, Fernseher, Computer usw. funktionieren. Wer Stromkosten sparen möchte, sollte darauf achten, energie-effiziente

Elektrogeräte einzusetzen. Doch wie macht man das am besten?

Kühl- und Gefriergeräte sind 24 Stunden pro Tag am Stromnetz, Energieeffizienz ist hier besonders wichtig. Wenn Sie also ein neues Gerät anschaffen, sollten Sie immer Geräte der Energieklasse A++ oder A+++ kaufen. Sie verbrauchen 40 - 60 Prozent weniger Energie als Geräte der Klasse A. Weitere Informationen zu energieeffizienten Haushaltsgeräten erhalten Sie bei der Energieberatungshotline der Energie- und Umweltautorität NÖ: 02742 02742 - 22144 auf [www.energieberatung-noe.at](http://www.energieberatung-noe.at)



GEMEINDEVERBAND FÜR UMWELTSCHUTZ IN DER  
REGION AMSTETTEN

# Problemstoffsammlung St. Georgen/Ybbsfelde

Eine Dienstleistung des GvU-Amstetten in Zusammenarbeit mit Ihrer Gemeinde.  
Finanziert durch Ihre Müllgebühr.

**Termin: Montag, 2. September 2013 von 14 – 16 Uhr**  
**Ort: Parkplatz beim Fußballplatz**



## JA, wir übernehmen:

- Altöl\*
- Bildschirme kostenlos
- Chemikalien
- Deospray
- Elektroaltgeräte
- Fahrzeugbatterien
- Farben
- Fernseher kostenlos
- Gerätebatterien
- Haarfärber
- Kleber
- Körperpflegemittel
- Kühlschränke kostenlos



- Lacke
- Leuchtstoffröhre kostenlos
- Medikamente: (ohne Schachtel bzw. Beipacktext)
- Nagellack
- Öl-/Treibstofffilter\*
- Pflanzenschutzmittel\*
- Quecksilberabfälle
- Silikonkartuschen
- Speisefette
- Speiseöle
- Spraydosen
- Spritzen (bitte extra)

## NEIN, wir übernehmen nicht:

Schieß- und Sprengmittel, infektiöser Abfall, radioaktives Material.  
Rest- und Sperrmüll sowie Altstoffe ( Glas, Papier, Metall, Kunststoff )



## Problemstoff TIPP's

- ◆ Bringen Sie Abfälle nur in Schachteln, Kartons oder Kübeln – keine Säcke bitte
- ◆ Gebinde erhalten Sie nicht immer retour.
- ◆ Problemstoffe möglichst in der Originalverpackung abgeben!
- ◆ Nur zu Sammelzeit abgeben! Sie gefährden sonst andere Personen und Kinder.
- ◆ Achten Sie beim Einkauf auf Produkte ohne Problem - Inhaltsstoffe!
- ◆ Beachten Sie die Kennzeichnungen und Hinweise auf den Produkten!
- ◆ Kaufen Sie nur benötigte Mengen. Sie sparen bei Kauf/Entsorgung.

\* Rücknahme mit Kostenbeitrag – besser/billiger ist es, diese Abfälle im Handel abzugeben  
( Preise in € je Einheit: Altöl - jeder angefangene Liter 0,35; Ölfilter, Treibstofffilter 5,80/Stück;  
Pflanzenschutzmittel 1,80/ kg, Liter).

**Noch Fragen? Telefon 07475 53340200**



# Sperrmüll Service 2013

Eine Dienstleistung des Umweltverbandes für alle Müllgebührenzahler.  
In Zusammenarbeit mit Ihrer Gemeinde.



GEMEINDEVERBAND FÜR UMWELTSCHUTZ IN DER  
REGION AMSTETTEN

## Sperrmüll. Die Angebote ...

### 1. Abgabemöglichkeit: alle Altstoffzentren des Bezirkes Für alle Haushalte:

Sie zahlen Müllgebühr, somit können Sie Ihren Sperrmüll zu jedem Altstoffsammelzentrum (ASZ) des GVU - Amstetten bringen. Ihre nächste Sperrmüllübernahme ist z.B. im :

Altstoffsammelzentrum  
Amstetten Ost

Ort: Betriebsgebiet Amstetten Ost  
Jacob-Mayer-Str. 1

#### Öffnungszeiten:

Montag 15 - 19 Uhr  
Donnerstag 09 - 12 Uhr

### 2. Abholmöglichkeit: mobile Sperrmüllsammlung Für alle Haushalte:

Sie haben keine Transportmöglichkeit zu einem der Altstoffsammelzentren.  
Dann melden Sie sich jetzt an.

Ihr Sperrmüll wird abgeholt.  
**Abholzeitraum:  
6. August 2013**

Beachten Sie die Hinweise am  
Anmeldebrief.

**Anmeldeschluss:  
19. Juli 2013**



## Sperrmüll. Wir entsorgen für Sie ...

Sperrmüll ist nur jener Restmüll der zu groß ( nicht zuviel ) für die Müllbehälter ist. Es entscheidet die Stückgröße nicht die Menge an Abfall!



#### Sperrmüll Beispiele:

- ✓ Matratzen
- ✓ Bodenbeläge
- ✓ Möbelstücke
- ✓ Holz (auch behandelt/beschichtet) – jedoch ohne Glas
- ✓ Ski, Surfbretter
- ✓ Teppiche
- ✓ Koffer
- ✓ Kleinmetalle
- ✓ Badewanne
- ✓ Fitnessgeräte

Ihren gesamten Sperrmüll lagern Sie zur Abholung getrennt nach Sperrmüll, Altholz, Altmetall.

Es wird immer wieder versucht, die mobile Sperrmüllsammlung für Haus- bzw. Wohnungs-räumungen zu nutzen. Dies ist nicht möglich!

TIPP: Sollten Sie mit Abfallbehältern, nicht das Auslangen finden, rufen Sie uns an. (07475/53340 222)

**Sperrmüllservice 2013– eine Dienstleistung zum Schutz der Umwelt von  
Umweltverband und Gemeinde, finanziert durch Ihre Müllgebühr**

## Kein Sperrmüll! Wohin damit...

### Zur Entsorgungsfirma

- Restmüll
- Flachglas
- Agrarfolien
- Müll in Säcken
- Bauschutt
- Reifen

### Zur Altstoffsammlung

- Karton
- Verpackungen
- Papier
- Bioabfall
- Grünschnitt

### Zum Altstoffsammelzentrum

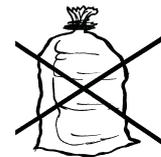
- E-Herd
- Waschmaschine
- Wäschetrockner
- Bügelmaschine
- Geschirrspüler
- Computerschirm
- Fernseher
- Kühlschrank/truhe

**Alle Alt Stoff Zentren im  
Überblick unter  
[www.gvuam.at](http://www.gvuam.at)**

### Zur Problemstoffsammlung

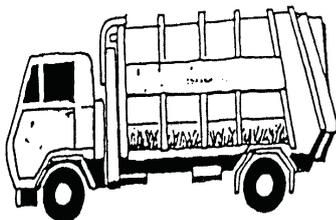
- Leuchtstoffröhren
- Öl, Kraftstofffilter
- Problemstoffe
- Batterien, Akku
- Gifte
- Medikamente

Müll in Säcken  
entsorgen Sie über  
Ihre  
Restmüllbehälter  
bzw.  
Restmüllsäcke.



## Sperrmüll. Wir entsorgen für Sie ...

Ihr Sperrmüll muss am Abholtag, soweit möglich auf eigenem Grund, direkt angrenzend an die Zufahrtsstrasse (öffentliches Gut) innerhalb der Grundstücksgrenze, gut zugänglich, bereitgestellt werden.



Vermeiden Sie die Bereitstellung vor der Liegenschaft – Problem der Sperrmülltouristen.

Der Eigentümer/in Vertreter kann bei der Abholung dabei sein, Der Zutritt auf die Liegenschaft ( zur Sperrmüllabholung ) muss möglich sein.



Wenn Sie Ihre Mülltonne/-säcke zu einem Sammel/Abholort transportieren, ist dies auch Ihr Sperrmüll Abholort.

Abholungszeiten:  
06.00 bis 19.00 Uhr

Mengengrenzen:  
Wir entsorgen rund 3 m<sup>3</sup> Abfälle je Liegenschaft. Einzelstücke können max. 100 kg wiegen.

Sperrmüll, Altmetall und Altholz sind getrennt zu lagern.

Bei empfindlichem Untergrund (Pflasterung, Wiese,..) mit geeigneten Abfällen (Teppichboden,..) an unterster Schicht.

So vermeiden Sie Beschädigungen bei der Abholung.

**Neu Anmeldung  
im Internet unter:  
[www.gvuam.at](http://www.gvuam.at)**



## Sperrmüll. Der Anmeldebrief ...

Neu Online [www.gvuam.at](http://www.gvuam.at)

bitte bis **19.07.2013**

Ohne Anmeldung, keine Sperrmüll-abholung.

Anmelden bitte über:

- ONLINE:

[www.gvuam.at](http://www.gvuam.at)

- Anmelde Fax an 07475 53340256

- Anmeldebrief im frankierten Kuvert

- Anmeldebrief am Gemeindeamt abgeben

**Neu  
Internet  
www.gvuam.at**

Um Ihre Müllgebühren sparsamst zu verwenden gibt es Mengengrenzen und pauschale Abholzeiten.

Bitte beachten Sie, dass Ihr **Sperrmüll am Abfuhrtag** in Ihrer Gemeinde bereitliegt.

Sie haben beim Abholtermin keine Auswahlmöglichkeit für Ihr Gebiet steht ein Termin fix fest – Details siehe unten.



## JA, ich melde Sperrmüll an...

... es sind folgende Abfälle abzuholen:

bitte ca. m3 angeben ( 1 m3 ist ca. ein PKW –Kofferraum voll)

m3	Sperrmüll
m3	Altholz
m3	Altmetall

Sonstige Angaben, Beschreibung der Abfälle: (Kasten, Bettbank,..)

Abholung in der Zeit zwischen 6 und 19 Uhr. Der Zugang zu den Abfällen ist sichergestellt!

... Sperrmüll liegt an folgender Adresse bereit:

In Ihrer Gemeinde sind folgende Sperrmüllabfuhrgebiete eingeteilt.

Name		
Vorname		
Strasse + Hausnummer		
Ortsteil / Hausname		
PLZ + Ort		
Telefon am Abholtag		
Wochentag	Tag	Beschreibung des Gebietes
Dienstag	6. August	Gesamtes Gemeindegebiet St. Georgen/Ybbsfelde

## Sommerpass - Ferienspaß

Es ist wieder soweit! Die Sommerferien 2013 stehen vor der Tür und damit auch der druckfrische Sommerpass!

Auch heuer können die St. Georgner Kinder bis 12 Jahre wieder aus einem abwechslungsreichen Angebot von Vereinen und Organisationen auswählen.

Die einzelnen Veranstalter haben sich bemüht, einen erlebnisreichen Sommer für die Kinder zu gestalten.

Wir hoffen, dass für jeden das Richtige dabei ist und wünschen viel Spaß und Freude bei den angebotenen Aktivitäten. Genauere Informationen zu den einzelnen Terminen erhalten Sie auf der Webseite der Marktgemeinde.

Termin	Veranstaltung	Veranstalter
17. - 21. Juni	Tenniskurs für Kinder	UTC Tennisklub
5. - 6. Juli	Wir haben Fackeln mitgebracht...	Elternverein
8. Juli	Honigschleudern	Imkerverein
10. Juli	Mit Schwung in die Ferien	Musikkapelle
12. - 13. Juli	Jugendlager	FF St. Georgen/Y.
19. Juli	Erlebnis im Wald	FPÖ
20. - 21. Juli	Zeltlager u. Kinderbetreuung	Feitlclub
21. Juli	Kinder u. Familienmesse	Pfarre
3. August	Fußball schnuppern beim SCU	SCU
9. August	Spielenachmittag	ÖAAB u. Fun Sport
18. August	Kinderolympiade m. Frühschoppen	Hart Aktiv
21. August	Kinderwanderung	Wanderverein
30. August	Vom Apfel zum Saft	Bauernbund Krahof

## Gestaltung des Kirchenvorplatzes

Wie bereits von der Frau Bürgermeisterin im Vorwort berichtet, wird noch in diesem Jahr der Gehsteig entlang der Gemeindefstraße „Am Kirchengberg“ verbreitert. Bei den stattgefundenen Besprechungen bezüglich dieses Vorhabens wurden die unterschiedlichsten Wünsche bzw. Ideen zur Gestaltung des Kirchenvorplatzes geäußert. Aus diesem Grund hat sich die Marktgemeinde dazu entschlossen, das Dorferneuerungsprojekt „Gestaltung des Kirchenvorplatzes“ zu starten, bei welchem die Gemeindegänger die

Möglichkeit haben, ihre Ideen einzubringen. Am

**Dienstag, den 16. Juli 2013  
um 18:00 Uhr**

findet dazu vor Ort eine Besprechung des Dorferneuerungsvereines statt, bei der SIE herzlich eingeladen sind.

Als Moderator fungiert Mag. Christian Mitterlehner. Der Landschaftsplaner Christian Winkler, welcher bereits einige Platzgestaltungen durchgeführt hat, wird versuchen, die unterschiedlichsten Ideen zusammenzufügen.



Am 16. Juli 2013 findet eine Besprechung bezüglich der Gestaltung des Kirchenvorplatzes statt.

## Jung und Alt am Fußballplatz

Unter dem Motto „Alt und Jung“ besuchten die Tagesgäste des Seniorentageszentrums St. Georgen/Y den Fußballplatz.

Nach Kaffee und Kuchen überreichten die Gäste und die Frau Bürgermeisterin den Jungs der U7- und U9-Jugendmannschaften einen neuen Matchball. Dieser wurde von Mag. Christian Kies gesponsert. Im Anschluss daran baten

die beiden Jugendmannschaften des SCU St. Georgen/Y. den Senioren ein spannendes Match, bei welchem die älteren Gäste die Spieler mit Begeisterung anfeuerten. Eine besondere Aufgabe gab es danach noch für die Kinder. Sie versuchten im Rollstuhl gegen die Senioren Elfmeter zu schießen, was sich als sehr schwierig erwies. Zum Abschluss gab es für alle Kinder Eis.



Ein ungewöhnliches Elfmeterduell fand beim Besuch am Fußballplatz statt.



## Einblick in die Gemeindechronik

### Im Lidschlag der Jahrtausendwende

Portraits von über die Grenzen hinweg bekannten und interessanten Personen und Gruppen aus Wirtschaft, Sport, Kultur und Wissenschaft der Marktgemeinde St. Georgen am Ybbsfelde.



Autor: Karl Bruckner  
Zusammengestellt von:  
Philipp Steinberger

#### Paul Wolkersdorfer

Entertainer

Wohnort: Leutzmannsdorf

Geboren: 6.11.1949

Familienstand: Verheiratet, 2 Söhne

#### Steckbrief:

„Geh Paul, spiel mir das Lied, ‚New York, New York.‘“ Schon klingt das bekannte „Da da da da da ...“ durch den Raum, vor den geistigen Augen ragen Wolkenkratzer in den Himmel, und die Freiheitsstatue streckt ihre Hand nach den Wolken. Unterschiedlichstes kann man bei mehr als 400 Stücken empfinden, wenn Paul sein Repertoire spielt.

Er ist ein Musikant im wahrsten Sinne des Wortes. Die Bandbreite seiner Musik erstreckt sich vom klassischen Heimatlied bis hin zu den modernsten Songs.

Das „MÜGU“ in Waidhofen an der Ybbs war ein bekanntes Espresso- und Nachtlokal. Wie es das Schicksal so wollte, fiel eines Tages der Keyboardspieler aus. Der Besitzer, der vom Talent Wolkersdorfers gehört hatte, engagierte ihn als Alleinunterhalter für seine Kerzerlabende. Er finanzierte ihm eine hypermoderne Keyboard-Anlage, und Paul spielte los.

Durch die Qualität seiner Auftritte war er schnell bekannt und gefragt.

Die Anzahl seiner abendlichen Auftritte erweiterte sich. Als nächste Station spielte er jeden Donnerstag in der Kothmühle in Neuhofen zum „Sautanz“ auf. Seine Fangruppe nahm zu. Die Leute kamen und waren begeistert. Man engagierte Paul für Feiern und Tanzunterhaltungen.

Die Erfolge motivierten ihn, seinem großen Wunsch, dem Sologesang nachzukommen. Um sein musikalisches Angebot zu erweitern nahm er Gesangsunterricht, zuletzt bei Bernhard Rabitsch. Danach war er Mitglied der AMV Big Band unter Kpm. Robert Pussecker und ist seit Jahren als Sänger bei der NÖ Polizei Big Band engagiert.

Das Entertainment blieb immer Mittelpunkt seines musikalischen Lebens. Viele bekannte Persönlichkeiten aus Wirtschaft und Politik engagierten ihn für persönliche Feiern.

Zum facettenreichen musikalischen Repertoire von Paul zählen auch Lieder großer Interpreten. Seine Prämisse lautet aber immer, die Stimmen der Originale nicht zu kopieren, sondern



Das Repertoire von Paul Wolkersdorfer umfasst mehr als 400 Stücke.

den Liedern seine persönliche Note und Empfindungen zu geben, die von Paul Wolkersdorfer.

„Mein Freund, einmal da fällt doch auch für dich der letzte Vorhang, du gehst von dieser Welt und dann kommst du an jenem Tor an. Du weißt, dein Lebensweg war manchmal krumm und manchmal eben. Das du dann grad steh´n kannst, so leb dein Leben.“

Von seinem Publikum oft gewünscht und von Paul noch öfter gespielt. „My Way“ - eine Lebensphilosophie, die auch er so unterschreiben könnte.

**Die Gemeindechronik ist am Gemeindeamt käuflich zu erwerben.**

## Hochwasserstatistik



Die Dambalkensperre im Bereich der Eisenbahnunterführung trägt wesentlich dazu bei, dass das Hochwasser nicht das Trinkwasser verunreinigt.

Die FF St. Georgen am Ybbsfelde war durchgehend **von 31. Mai 2013 bis zum 8. Juni 2013** im Hochwassereinsatz. Hierbei fielen die verschiedensten Tätigkeiten, wie zum Beispiel

- Sandsäcke füllen, Kontrollfahrten
- Hochwasserschutz auf/abbauen
- Dämme aufschütten
- Umgestürzten Baum vom Dach entfernen, Überhängende Äste entfernen
- Dambalkensperre auf/abbauen

an. Insgesamt waren in diesen Tagen **214 Personen** im Einsatz und leisteten **609 freiwillige Arbeitsstunden**. **774 Kilometer** wurden gefahren. Außerdem war die **FF St. Georgen am Ybbsfelde** auch in der Marktgemeinde Ardagger und die **FF Krahof** in der Marktgemeinde Neustadtl a.d. Donau im Bereich Freyenstein im Einsatz. Diese Ortschaften sind vom Hochwasser schwerer betroffen.

## Kindergarten: Klimabündnisprojekt - „Gehen geht“

**Zu Fuß in die Schule - „gehen geht“!**  
Ein Projekt des Landeskinder Gartens St. Georgen am Ybbsfelde, der Umweltberatung NÖ und des Landes NÖ.

Immer mehr Kinder werden täglich mit dem Auto in die Schule gebracht. Gleichzeitig leiden auch immer mehr Kinder an Bewegungsmangel und gesundheitlichen Folgeschäden der Luftverschmutzung. Das Projekt „Gehen geht“ möchte diesem Trend mit Informationen zur umweltfreundlichen Mobilität und zur Sicherheit am Schulweg entgegensteuern. Auch bewegungspädagogische und verkehrspsychologische Aspekte werden eingebunden. Ziele dieser Aktion sind:

- Vermeidung und Verringerung von Verkehr rund um den zukünftigen Schulweg/die Schule
- Sicherheit und Vorteile des Schulweges zu Fuß werden den Eltern näher gebracht.
- Lust auf Bewegung vermitteln, Spaß am zu Fuß gehen entwickeln
- Spiele und Informationen rund um die Bewegung vermitteln.

Am 21. Juni fand der Abschluss des Projektes im Landeskinder Garten statt, bei welchem die Direktorin Hermine Hager zahlreiche Ehrengäste begrüßen durfte. Nach der Begrüßung durch die Kindergartenleiterin und den Begrüßungsworten der Fr. Bürgermeisterin sangen die Kinder das Lied: „Feste feiern, das macht Spass.“

Es folgte ein Rückblick auf das mit den



Die Frau Bgm. Liselotte Kashofer und der Herr Vbgm. Ing. Rupert Jäger nutzten die Möglichkeit um mit Landesrat Dr. Stephan Pernkopf die weitere Vorgangsweise bei den ausständigen Hochwasserschutzmaßnahmen zu besprechen.



v.l.n.r.: Ulrike Kucera, Johanna Jäger, Bgm. Liselotte Kashofer, Dir. Hermine Hager, Dipl.Ing. Daniela Capano, Landesrat Dr. Stephan Pernkopf, Birgit Baumberger, Vbgm. Ing. Rupert Jäger mit Kindern des Landeskinder Gartens St. Georgen am Ybbsfelde.

35 Kindern im letzten Kindergartenjahr und deren Eltern durchgeführte Projekt (Bewegungsworkshops mit den Kindern, Elternabend, Verhalten im Straßenverkehr wurde mit der Kinderpolizei- Rev. Insp. Fuß Patrizia praktisch geübt, Abschlussfest mit Urkunden und Geschenkübergabe). Anschließend sangen die Kinder das Lied: „Die Polizei“. Eine Massagegeschichte, das „Flohlied“ sowie ein „Pirantanz“ folgten, wobei alle Gäste begeistert mitmachten.

Nun konnten wir den Landesrat, Herrn Dr. Stephan Pernkopf willkommen heißen. Er begrüßte alle Kinder persönlich und dankte ihnen für die Teilnahme am Projekt. Er überbrachte Grußworte des Herrn Landeshauptmannes Dr. Erwin Pröll sowie der Landesrätin Mag. Barbara Schwarz, verbunden mit der Überreichung von Geschenken an die Kinder. Mit einem Buffet für Kinder und Gäste klang die Feier gemütlich aus.

## MHS Blindenmarkt: Weltkarte überreicht

**Über ein besonderes Geschenk dürfen sich die SchülerInnen der Ergometerklasse der Musikhauptschule freuen.**

Jeder Schüler bekam im Zuge des Projektes „Eine Reise um die Welt - Vitamine auf Rädern“ eine eigene Weltkarte für zu Hause! Unter der Leitung von HL Ronegger Erich entwickelte die MHS Blindenmarkt nach 2 - jähriger Vorarbeit das Projekt „Vitamine auf Rädern - eine Reise um die Welt“. Österreichweit ist Blindenmarkt die erste und einzige Schule, die dieses einmalige, fächerübergreifende Projekt anbietet. Die SchülerInnen bereisen dabei alle Kontinente, so realitätsnah wie es nur geht! Dabei werden die Unterrichtsinhalte nicht in einzelnen Fachthemen,



v.l.n.r.: Diyar Ünlü, Projektleiter und Klassenvostand Erich Ronegger, Thomas Strey, Stefan Rafetzeder, Julian Heigl, Erich Slavik

sondern als eine umfassende Einheit in allen Fächern vermittelt. Besonderer Dank gilt der Firma Spedition Anton Wagner aus Amstetten, die dieses tolle Geschenk ermöglichte!



## Musterung

Alle männlichen österreichischen Staatsbürger, die in der Marktgemeinde St. Georgen am Ybbsfelde wohnhaft sind und dem Geburtsjahrgang 1995 angehören, mussten sich am 19. und 20. Juni 2013 in der Hesserkaserne in St. Pölten der Stellung unterziehen.

Bei diesem Stellungsverfahren wurde bei den Stellungspflichtigen mittels Einsatz moderner medizinischer Geräte und durch psychologische Tests die körperliche und geistige Eignung zum Wehrdienst genau festgestellt. Zum Abschluss der Musterung lud die Marktgemeinde die Jungmänner zu einem gemeinsamen Abendessen ins Gasthaus Ortner ein.



Hinten v.l.r.n.: Sebastian Lehner, Daniel Eder, Niels Peham, Lukas Schönbichler, Harald Kronberger, Rene Dammerer, Vbgm. Ing. Rupert Jäger, Vorne: Manuel Fragner, Jugendgemeinderat Georg Hahn, Alexander Achleitner

## „Ybbsfeldstreich“ zu Gast bei „Mei liabste Weis“

Einen gelungenen Auftritt hatte das Volksmusikensemble „Ybbsfeldstreich“ am Samstag 4. Mai 2013 in Bad Aussee bei der ORF-Jubiläumssendung „Mei liabste Weis“. Anlässlich der 25. Sendung überreichten die jungen Musikanten der Musikschule Ybbsfeld dem Moderator Franz Posch eine Steirische Harmonika aus Lebkuchen. „Ybbsfeldstreich“ glänzte durch ihre herzerfrischenden Auftritte und erntete viel Lob und Applaus. „Durch eine professionelle und kontinuierliche Betreuung durch Maria Zehetner und Gabi Prömmer war diese Einladung zur Sendung möglich“ so der Musikschulleiter Johann Grabner.



v.l.n.r.: Musikschulleiter Johann Grabner, Musiklehrerin Maria Zehetner, Anna Dietl, Susanne Fischhuber (St. Georgen am Ybbsfelde), Elisabeth Pruckner, Jakob Vomela, Melissa Prömmer, Pia Dietl, Iris Speneder, Julia Prömmer und Franz Posch

## MHS Blindenmarkt: Erfolge bei den Cambridge Prüfungen

Schüler der MHS Blindenmarkt erbrachten bei den Cambridge Prüfungen wieder hervorragende Ergebnisse. Die beiden Prüfungen umfassten die vier Kompetenzbereiche listening, reading, writing and speaking. Die Schülerinnen wurden im Rahmen der unverbindlichen Übung „Begabtenförderung Englisch“ von Dipl.Päd. Annemarie Graf vorbereitet.



**Preliminary English Test:** Aus St. Georgen/Y.: Stefanie Hinterdorfer (links) und Magdalena Gallhuber (rechts)



**Key English Test:** Aus St. Georgen/Y.: Marlene Dorninger und Hanna Teufel (3. und 4. v.l.n.r. in der hinteren Reihe)